



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de SCOTT (Paul), PASQUIER (Pierre), LASSAQUE (Aurélia), COUROUAU (Jean-François), DÉLÉRIS (Alban), CHEVALLIER-MICKI (Sybille), GARDY (Philippe), LOUVAT (Bénédicte), LE BERRE (Yves), FABIÉ (David), « Bibliographie indicative », *Théâtre des provinces au XVII<sup>e</sup> siècle. Une anthologie*, p. 1321-1341

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15092-3.p.1321](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15092-3.p.1321)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# BIBLIOGRAPHIE INDICATIVE

## PRÉSENTATION GÉNÉRALE

### SOURCES

- Antiquité du triomphe de Besiers... (L')*, éd. Philippe Gardy, Béziers, CIDO, 1981.
- BARO, Balthasar, *Saint Eustache martyr*, éd. Pierre Pasquier et Anne Teulade, dans Baro, *Théâtre complet*, t. I, Paris, Classiques Garnier, 2014.
- Buez Santez Nonn, mystère breton. Vie de sainte Nonne*, éd. Yves Le Berre, Brest, CRBC-Minnihi Levenez, 1999.
- CHAPPUZEAU, Samuel, *Le Théâtre françois*, Lyon, Michel Mayer, 1674 ; éd. Georges Monval, Paris, Jules Bonnassies, 1875 ; éd. Christopher Gossip, Tübingen, Biblio 17, 2009.
- CORTÈTE, François de, *L'Œuvre théâtrale de François de Cortète (1586-1667)*, éd. critique Aurélia Lassaue, thèse Montpellier, 2012.
- HÉDELIN, François, abbé d'Aubignac, *La Pratique du théâtre*, Paris, Antoine de Sommaville, 1657 ; éd. Hélène Baby, Paris, Champion, 2001.
- JACQUEMIN DONNET, Louis, *Le Triomphe des bergers*, éd. Georges Couton, Saint-Étienne, CUER, 1971.
- LAUDUN D'AIGALIERS, Pierre, *Art poétique françois*, Paris, Anthoine Du Brueil, 1597 ; éd. dirigée par Jean-Charles Monferran, Paris, Société des Textes Français Modernes, 2000.
- Mémoire de Mabelot (Le)*, éd. Pierre Pasquier, Paris, Honoré Champion, 2005.
- MONTREUX, Nicolas de, *Joseph le chaste*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1601.
- Passion et la Resurrection bretonnes de 1530 (La)*, éd. Yves Le Berre, Brest, CRBC, 2011.
- PRÉVOST, Jean, *Clotilde*, dans *Secondes Œuvres poétiques et tragiques*, Poitiers, Julian Thoreau, 1613 ; éd. Monica Pavesio, Torino, Edizioni dell'Orso, 2001.
- REMPNOUX, François, *Les Amours de Colin & Alyson*, éd. Christian Bonnet, Gardonne, Fédérop, 2001.
- ROTROU, Jean de, *Agésilan de Colchos*, Paris, Antoine de Sommaville, 1637 ; éd. Pierre Pasquier, dans *Théâtre complet*, t. 12, Paris, STFM, 2016.

- Théâtre de Béziers (Le). Pièces historiées représentées au jour de l'Ascension (1628-1657)*, éd. dirigée par Bénédicte Louvat, Paris, Classiques Garnier, t. I, 2019.
- Théâtre de la cruauté et récits sanglants en France (xvi<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup> siècle)*, éd. dirigée par Christian Biet, Paris, Robert Laffont, 2006.
- Tragédies et récits de martyres en France (fin xvi<sup>e</sup> – début xvii<sup>e</sup> siècle)*, éd. dirigée par Christian Biet et Marie-Madeleine Fragonard, Paris, Classiques Garnier, 2009.
- TROTREL, Pierre, *La Tragédie de sainte Agnès*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1615 ; *Pièces de dévotion*, éd. Pierre Pasquier et trad. par Richard Hillman, Tours, PUFR, 2023.
- TROTREL, Pierre, *La Vie et sainte conversion de Guillaume duc d'Aquitaine*, Rouen, David Du Petit Val, 1632 ; *Pièces de dévotion*, éd. Pierre Pasquier et trad. par Richard Hillman, Tours, PUFR, 2023.
- Vie bretonne de sainte Barbe (La)*, éd. Yves Le Berre, Brest, CRBC, 2018.
- Vie de Marie Magdaleine par personnages*, éd. Jacques Chocheyras et Graham A. Runnalls, Genève, Droz, 1986.
- ZERBIN, Gaspard, *Comedias provençales*, éd. et trad. Florian Vernet, Anglet, Atlantica-Pau, Institut Occitan, 2001.

#### OUVRAGES CRITIQUES

- BORDIER, Jean-Pierre, « Théâtre médiéval, théâtre provincial ? », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 55-68.
- BOURGAUD, Émile, *Histoire de la bienheureuse Marguerite-Marie et des origines de la dévotion au Cœur de Jésus*, Paris, Poussielgue, 1875.
- BOUTEILLE-MEISTER, Charlotte, « Le théâtre d'actualité, un théâtre provincial par nature ? La lecture communautaire des événements contemporains par le théâtre d'actualité (1588-1617) », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 69-82.
- CÉARD, Jean, « Les mystères de Chaumont », dans *Théâtre et révélation*, hommage à Jean-Pierre Bordier, dir. Catherine Croizy-Naquet, Stéphanie Le Briz-Orgeur et Jean-René Valette, Paris, Honoré Champion, 2017, p. 239-252.
- CHEVALLIER-MICKI, Sybille, « Le théâtre rouennais dans l'illusion d'une concorde civile et religieuse (1596-1610) », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 161-174.
- CHOCHEYRAS, Jacques, *Le Théâtre religieux en Dauphiné du Moyen Âge au xviii<sup>e</sup> siècle (domaine français et provençal)*, Genève, Droz, 1975.
- CHOCHEYRAS, Jacques, *Le Théâtre religieux en Savoie au xvi<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 1971.
- COUROUAU, Jean-François, « Une tragédie, deux pastorales : l'œuvre dramatique de Bertrand Larade (1607) », dans *Amb un fil d'amistat. Mélanges offerts à*

- Philippe Gardy*, dir. Jean-François Courouau, François Pic et Claire Torreilles, Toulouse, Centre d'Étude de la Littérature Occitane, 2014, p. 383-401.
- DELERIS, Alban, « Les pièces tragi-comiques dans le théâtre provincial du début du XVII<sup>e</sup> siècle : excentricités formelles d'un théâtre excentré ? », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 175-190.
- DING, Ruoting, « Les quatre *Rosemonde* du XVII<sup>e</sup> siècle, ou le tyrannicide châtié : évolution et impasse d'un sujet », *Dix-septième siècle*, n° 284, 2019, p. 515-532.
- EYGUN, Joan, *Repertòri deu teatre occitan (1550-1800)*, Bordeaux, numéro spécial de *Textes Occitans*, 2003.
- GARDY, Philippe, *L'Écriture occitane aux XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles : origine et développement d'un théâtre occitan à Aix-en-Provence (1580-1730). L'œuvre de Jean de Cabanes*, Béziers, CIDO, 1985.
- GROS, Louis, « Étude sur la deuxième journée du *Mystère de la Passion* joué à Jaillon, en Piémont », *Bulletin Philologique et Historique du Comité des Travaux Historiques et Scientifiques*, I, 1960, p. 505-511.
- GROS, Louis, *Étude sur le Mystère de l'Antéchrist et du Jugement de Dieu joué à Modane en 1580 et 1606*, Chambéry, Imprimeries Réunies, 1962.
- HÉRELLE, Georges, *Études sur le théâtre basque*, Paris, Champion, 1925.
- HÉRELLE, Georges, *Théâtres ruraux en France depuis le XIV<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours : langue d'oïl et langue d'oc*, Paris, Champion, 1930.
- HOWE, Alan, *Écrivains de théâtre (1600-1649)*, Paris, Centre historique des Archives nationales, 2005.
- JOLIBOIS, Émile, *La Diablerie de Chaumont...*, Chaumont-Paris, Myot-Téchener, 1838.
- KOOPMANS, Jelle, « Un théâtre singulier ou un théâtre pluriel : comment écrire une histoire du théâtre dans les provinces », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 35-54.
- LEBÈGUE, Raymond, « En province », dans *Études sur le théâtre français*, Paris, Nizet, 1978, t. II, p. 74-165.
- LE BERRE, Yves, « Réflexions sur la dramaturgie des mystères bretons. L'exemple de la *Vie de sainte Barbe* », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 111-128.
- LE BRAZ, Anatole, *Le Théâtre celtique*, Paris, Calmann-Lévy, 1905 ; Paris, Slatkine, 1981.
- LEPROUX, Guy-Michel, *Le Théâtre à Paris au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Institut d'Histoire de Paris, 2018.
- MARTEL, Philippe, « Province/provincial », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 25-34.
- MOUSNIER, Roland, *L'Assassinat d'Henri IV. 14 mai 1610* (1964), Paris, Gallimard, 2008.

- OYHARCABAL, Bernard, *La Pastorale souletine*, San Sebastian, Universidad del País Vasco, 1991.
- PASQUIER, Pierre, « Comment torturer ou tuer un personnage en scène : la pérennité des procédés médiévaux dans le théâtre de dévotion du XVII<sup>e</sup> siècle », dans *Théâtre et révélation*, op. cit., p. 273-288.
- PASQUIER, Pierre, *La Mimèsis dans l'esthétique théâtrale du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Klincksieck, 1995.
- PETIT DE JULLEVILLE, Louis, *Les Mystères*, Paris, Hachette, 1880 (2 vol.).
- RUNNALLS, G. A., *Études sur les mystères*, Paris, Honoré Champion, 1998.
- RUNNALLS, G. A., *Les Mystères français imprimés*, Paris, Honoré Champion, 1999, t. II, p. 171-174.
- SCOTT, Paul, *The Martyr-figure in French Theatre (1596-1675)*, thèse Durham, 2001.
- SELMECI-CASTIONI, Barbara, *La Tentation littéraire. Littérature et sainteté en France au XVII<sup>e</sup> siècle*, thèse Neuchâtel, 2009.
- TEULADE, Anne, *Le Saint mis en scène*, Paris, Cerf, 2012.
- « *Théâtre provincial* » en France (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle) (Le), dir. Bénédicte Louvat et Pierre Pasquier, *Littératures classiques*, n° 97, 2018.
- URQUIZU, Patricio, *Euskal teatroaren historia*, Donostia, Kriselu, 1975.
- URQUIZU, Patricio, « Le miracle V du *Codex Calistinus* (Le pendu dépendu) dans la pastorale basque de Saint Jacques et autres pièces de langues néolatines », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 233-248.
- URQUIZU, Patricio, *Teatro popular vasco. Manuscritos ineditos del siglo XVIII*, Madrid, UNED, 2007.
- URQUIZU, Patricio, *Zuberoako Irri-toatroa. Recueil des farces charivariques basques*, Saint-Étienne-de-Baïgorry, Izpegi, 1998.

## À PROPOS DE HERMÉNIGILDE DE GASPARD OLIVIER

### SOURCES

- AVRE, François d', *Dipne, Infante d'Irlande, tragédie*, Montargis, Jean-Baptiste Bottier, 1668.
- BOSSUET, Jacques-Bénigne, *Premier Avertissement aux Protestans sur les lettres du ministre Jurieu contre l'Histoire des Variations*, Paris, Sébastien Mabre-Cramoisy, 1689.
- CAUSSIN, Nicolas, *Tragœdiæ sacræ*, Paris, Sébastien Cramoisy, 1620.

- DESNOS, Nicolas, *La Vie et éloges de Saint, vulgairement appelé St Cartault*, Auxerre, Nicolas Billiard, 1649.
- Éphémérides auxerroises (1608 à 1659), éd. Maximilien Quantin, Auxerre, s. n., 1877.
- GILBERT, Gabriel, *Hypolite ou le garçon insensible*, Paris, s. n., 1637.
- GRENAILLE, François de, *L'Innocent malheureux, ou La mort de Crispe*, Paris, Jean Paslé, 1639.
- GUERIN DE LA PINELIÈRE, Pierre, *Hippolyte*, Paris, Antoine de Sommaville, 1635.
- LA CALPRENÈDE, Gautier de Costes de, *Herménigilde tragédie*, Paris, Antoine de Sommaville et Augustin Courbé, 1643.
- LE BRET, Cardin, *De la Souveraineté du Roy*, Paris, Jacques Quesnel, 1632.
- LES ISLES LE BAS, *Le Royal martyr*, Saint-Lô, Jean Pien, 1664.
- MAIRET, Jean, *Le Grand et dernier Solyman, ou La mort de Mustapha*, Paris, Augustin Courbé, 1639.
- MILLOTET, Hugues, *Chariot de Triomphe tire par deux aigles, de la glorieuse, noble et illustre bergere, Ste Reine d'Alise, vierge et martyre, Tragedie*, Autun, Blaise Simonnot, 1661.
- NAUDÉ, Gabriel, *Considérations politiques sur les coups d'Etat*, Rome, s. n., 1639.
- NISMES, Jean-François de, *La Tragedie de Ste Cecile coronée en sa vie et en sa mort comme vierge et martyre*, Autun, Blaise Simonnot, 1664.
- POUSSET DE MONTAUBAN, Jacques, *Indegonde, tragédie*, Paris, Guillaume de Luynes, 1654.
- PUGET DE LA SERRE, Jean, *Thomas Morus ou Le Triomphe de la Foy, et de la Constance*, Paris, Augustin Courbé, 1642.
- Recit veritable de tout ce qui s'est fait et passé à l'entree du roy en la ville d'Auxerre. Avec les barangues faites à Leurs Majestez par Messieurs du Clergé de ladite ville*, Paris, Nicolas Bessin, 1650.
- TRISTAN L'HERMITE, François, *La Mort de Chrispe ou les malheurs domestiques du grand Constantin*, Paris, Cardin Besogne, 1635 ; dans *Les Tragédies*, dir. Roger Guichemerre, Paris, Honoré Champion, 2001.

## OUVRAGES CRITIQUES

- ABRAHAM, Claude, « Tristan et Puget de La Serre, ou Théâtre et Politique », *Du Baroque aux Lumières : pages à la mémoire de Jeanne Carriat*, Mezieres-sur-Issoire, Rougerie, 1986, p. 48-53.
- BARRAL I ALTET, Xavier, *La Circulation des monnaies suèves et visigotiques : contribution à l'histoire économique du royaume visigot*, Zurich et Munich, Artemis Verlag, 1976.
- BESNARD-COURSODON, Micheline, « De Circé à Pandore : lecture politique du Véritable Saint Genest », *Poétique*, n° 35, 1978, p. 336-351.

- BOUYER, Christian, *Gaston d'Orléans (1608-1660) : séducteur, frondeur et mécène*, Paris, Albin Michel, 1999.
- BRERETON, Geoffrey, *French Tragic Drama in the Sixteenth and Seventeenth centuries*, London, Methuen, 1973.
- BRUNEL, Magali, « La lettre support de la représentation et du dévoilement d'un être en représentation dans les comédies de Molière », *L'Âge de la représentation : l'art du spectacle au XVII<sup>e</sup> siècle. Actes du IX<sup>e</sup> colloque du Centre international de rencontres sur le XVII<sup>e</sup> siècle*, Kiel, 16-18 mars 2006, éd. Rainer Zaiser, Tübingen, Gunter Narr, 2007.
- CAZIER, Pierre, *Isidore de Séville et la naissance de l'Espagne catholique*, Paris, Beauchesne, 1994.
- CHEVALIER, Jean-Frédéric, « Contextualizing Nicolas Caussin's *Tragoediae Sacrae* (1620) : moral issues in the portrayal of passions », dans *Drama, performance and debate : theatre and public opinion in the early modern period*, dir. J. Bloemendal, P. Eversmann et E. Strietman, Leyde, Brill, 2012, p. 253-268.
- CHIFFOLEAU, Jacques, *Le Crime de majesté, la politique et l'extraordinaire ; note sur les collections érudites de procès de lèse-majesté du XVII<sup>e</sup> siècle et leurs exemples médiévaux*, Rome, École française de Rome, 2007.
- COLLINS, Roger, *Visigothic Spain, 409-711*, Malden, Blackwell, 2004.
- CUÉNIN-LIEBER, Mariette, *Corneille et le monologue : une interrogation sur le héros*, Tübingen, Gunter Narr, 2002.
- DEL ESTAL, Juan Manuel, « Culto de Felipe II a San Hermenegildo », *La Ciudad de Dios*, 1961, 174, p. 523-552.
- DESWARTE, Thomas, « La rumeur de sainteté : Herménégilde (VI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle) », dans *La Rumeur au Moyen Âge. Du mépris à la manipulation (V<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, dir. M. Billoré et M. Soria, Rennes, PUR, 2011, p. 311-327.
- DING, Ruoting, « Les tragédies de l'exécution chez La Calprenède : ambiguïté judiciaire et esthétique aristotélicienne », *Arrêt sur scène / Scene Focus*, n°9, 2020, p. 87-97.
- FORESTIER, Georges, « Le théâtre dans la Fronde, la Fronde dans le théâtre : réalité historique et thématique littéraire », dans *La Fronde en question : actes du dix-huitième Colloque du Centre méridional de rencontres sur le XVII<sup>e</sup> siècle (Marseille 28-29, Cassis 30-31 janvier 1988)*, dir. R. Duchêne et P. Ronzeaud, Aix-en-Provence, Université de Provence, 1989, p. 231-243.
- FULLER, Amy, « Rebel with a cause ? From traitor prince to exemplary martyr : Sor Juana Inés de la Cruz's representation of San Hermenegildo », *European Review of History—Revue européenne d'histoire*, n° 16, 2009, p. 893-910.
- GANTET, Claire, « Peace Ceremonies and Respect for Authority : The *Res Publica*, 1648-1660 », *French history*, n° 18, 2004, p. 275-290.

- GUYOT, Sylvaine, « La lettre sur scène au XVII<sup>e</sup> siècle : écriture dramatique et action épistolaire », dans *Écriture et action – XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle, une enquête collective*, Paris, Éditions de l'EHESS, 2016.
- HILLGARTH, J. N., *Visigothic Spain, Byzantium, and the Irish*, Londres, Variorum Reprints, 1985.
- HOCKING, G. D., *A Study of the « Tragoediae sacrae » of Father Caussin (1585-1651)*, Baltimore, Johns Hopkins Press, 1943.
- JAMES-RAOUL, Danièle, « Du monstre féminin à la femme monstrueuse : la naissance de la sorcière dans la littérature narrative du Moyen Âge », dans *Le Monstrueux et l'humain*, dir. D. James-Raoul et P. Kuon, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 2012, p. 85-103.
- Le Théâtre espagnol du Siècle d'Or en France : de la traduction au transfert culturel*, dir. Christophe Couderc, Nanterre, Presses Universitaires de Paris Nanterre, 2012.
- LIEBEL, Silvia, *Les Médées modernes : la cruauté féminine d'après les canards imprimés, 1574-1651*, Rennes, PUR, 2013.
- MICHEL, Lise, « L'assimilation du discours politique par le genre tragique : les discours sur la révolte dans deux *Herménigilde* (La Calprenède et Olivier) », *Cahiers du GADGE*, n° 6, 2009, p. 225-243.
- MUNERONI, Stefano, *Hermenegildo and the Jesuits : staging sanctity in the early modern period*, Cham, Palgrave Macmillan, 2017.
- REYFF, Simone de, « À lire autant qu'à voir ? La tragédie hagiographique entre 1640 et 1650 », dans *La Poésie religieuse et ses lecteurs au XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, dir. A. Cullière et A. Mantero, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, 2005, p. 119-135.
- RIBIERE, Hippolyte, *Essai sur l'histoire de l'imprimerie dans le département de l'Yonne et spécialement à Auxerre*, Auxerre, Perriquet, 1858.
- RUFINO, Patrice Georges, *Clovis contre Alaric : L'histoire de l'empire wisigoth de Toulouse à Tolède*, Magrin, Château de Magrin, 1996.
- SCOTT, Paul, « “Ma force est trop petite” : Authority and kingship in *Le Cid* », *Forum for modern language studies*, n° 45, 2009, p. 292-304.
- SCOTT, Paul, « Rotrou et la comédie de dévotion », *Littératures classiques*, n° 63, 2007, p. 85-96.
- TEULADE, Anne, « Métamorphoses théâtrales de l'hagiographie : usages esthétique et politique de la fictionnalisation des légendes », *Les Dossiers du Gribl*, en ligne, 2015, p. 26.
- VALENTIN, Jean-Marie, *Les Jésuites et le théâtre (1554-1680). Contribution à l'histoire culturelle du monde catholique dans le Saint-Empire romain germanique*, Paris, Desjonquères, 2001.

## À PROPOS DU MARTYRE DE SAINTE REINE D'ALISE

## SOURCES

- AVRE, François d', *Geneviève ou l'innocence reconnue*, Paris, Étienne Loyson, 1669.
- BALLESSENS, Jean, *Les Vies des très illustres et très saintes dames, vierges et martyres de l'Eglise*, Paris, Sébastien Huré, 1635.
- BLESSEBOIS, Pierre-Corneille, *La Victoire spirituelle de la glorieuse sainte Reine remportée sur le tyran Olibre*, Autun, Pierre Laymeré, 1686.
- CADIOU, Jean-Baptiste, *La Vie de sainte Reine*, Troyes, Nicolas Oudot, s. d.
- CHEVALET, Claude, *Vie de saint Christofle*, éd. P. Servet, Genève, Droz, 2006.
- COHEN, Gustave, *Le Livre de conduite du régisseur et le compte des dépenses pour le mystère de la Passion joué à Mons en 1501*, Strasbourg, Istra, 1925.
- DU VAL, André, *La Vie admirable de Sœur Marie de l'Incarnation*, Paris, Adrien Taupinart, 1622.
- FRANCHIERE, Jean de, *La Fauconnerie*, Paris, Veuve A. L'Angelier, 1618.
- GOUJON, Pierre, *Histoire de sainte Reine, vierge et martyre*, Paris, Edme Martin, 1651.
- GREBAN, Arnoul et Simon, *Le Mystère des Actes des Apôtres*, éd. A.-T. de Girardot, Paris, Didon, 1854.
- LAUDUN, Pierre, *Art poétique françois de Pierre Laudun*, éd. sous la dir. de Jean-Charles Monferran, Paris, STFM, 2000.
- LE GRAND D'ARGYCOUR, Alexandre, *Le Triomphe de l'amour divin de sainte Reine, vierge et martyre*, Paris, Charles Gorrent et Jean Gobert, 1671.
- Le Jeu saint Louis*, éd. Darwin Smith, thèse Paris III, 1987.
- Mémoire de Mabelot (Le)*, éd. Pierre Pasquier, Paris, Honoré Champion, 2005.
- MILLOTET, Hugues, *Le Chariot de triomphe, tiré par deux aigles, de sainte Reine d'Alise, vierge et martyre*, Autun, Blaise Simonnot, 1661.
- Mystère des Actes des Apôtres (Le)*, éd. Raymond Lebègue, Genève, Droz, 1929.
- Mystère du siège d'Orléans (Le)*, éd. Gérard Gros, Paris, Le Livre de Poche, 2002 ; éd. Vicky L. Hamblin, Genève, Droz, 2002.
- TERNET, Claude, *Le Martyre de la glorieuse vierge sainte Reine*, Autun, Blaise Simonnot, 1671 ; éd. Pierre Pasquier, dans *Tragédies et récits de martyres en France (fin XVI<sup>e</sup> – début XVII<sup>e</sup> siècle)*, dir. Christian Biet et Marie-Madeleine Fragonard, Paris, Classiques Garnier, 2009.
- Tragédies et récits de martyres en France (fin XVI<sup>e</sup> – début XVII<sup>e</sup> siècle)*, dir. Christian Biet et Marie-Madeleine Fragonard, Paris, Classiques Garnier, 2009.
- VIGNE, Andrieu de la, *Mystère de saint Martin*, éd. André Duplat, Genève, Droz, 1979.

VIOLE, dom Georges, *La Vie de sainte Reine vierge et martyre*, Paris, Claude Huot, 1649.

#### OUVRAGES CRITIQUES

ANSART, André-Joseph, *Histoire de sainte Reine d'Alise et de l'abbaye de Flavigny*, Paris, Veuve Hérissant, 1783.

BEAUGER, Jacques, *L'Hôpital Sainte-Reine de sa fondation à la Révolution*, Bellevue, 2004.

BORDIER, Jean-Pierre, *Le Jeu de la Passion. Le message chrétien et le théâtre français (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Honoré Champion, 1998.

BOURGAUD, Émile, *Histoire de la bienheureuse Marguerite-Marie et des origines de la dévotion au Cœur de Jésus*, Paris, Poussielgue, 1875.

CHOCHEYRAS, Jacques, *Le Théâtre religieux en Dauphiné du moyen-âge au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 1975.

COURTINE, Nicole, « Sainte Reine et la tradition écrite. La *Passio Sanctae Reginae* », dans *Reine au Mont Auxois. Le culte et le pèlerinage de sainte Reine des origines à nos jours*, dir. Philippe Boutry et Dominique Julia, Dijon-Paris, Ville de Dijon-Cerf, 1997, p. 29-60.

GRIGNARD, François, *La Vie de sainte Reine d'Alise précédée d'études critiques sur ses actes et ses historiens*, Dijon, Darantière, 1880.

GROS, Louis, *Étude sur le Mystère de l'Antéchrist et du Jugement de Dieu joué à Modane en 1580 et 1606*, Chambéry, Imprimeries Réunies, 1962.

JOLIBOIS, Émile, *La Diablerie de Chaumont...*, Chaumont-Paris, Myot-Téchener, 1838.

KAGAN, Judith, « De grands et pieux tableaux qui retracent dans la chapelle le glorieux martyre de sainte Reine », dans *Reine au Mont Auxois. Le culte et le pèlerinage de sainte Reine des origines à nos jours*, dir. Philippe Boutry et Dominique Julia, Dijon-Paris, Ville de Dijon-Cerf, 1997, p. 147-168.

KONIGSON, Élie, *La Représentation d'un mystère de la Passion à Valenciennes en 1547*, Paris, CNRS, 1969.

LE HENAND, Françoise, « L'épanouissement du pèlerinage à Alise-Sainte-Reine au XVIII<sup>e</sup> siècle », dans *Reine au Mont Auxois. Le culte et le pèlerinage de sainte Reine des origines à nos jours*, dir. Philippe Boutry et Dominique Julia, Dijon-Paris, Ville de Dijon-Cerf, 1997, p. 113-146.

LEPROUX, Guy-Michel, *Le Théâtre à Paris au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Institut d'Histoire de Paris, 2018.

MARTENE, dom Edmond, *Histoire de la congrégation de Saint-Maur*, éd. dom Gaston Charvin, Ligugé-Paris, Abbaye Saint-Martin-Picard, 1928-1954.

MAZOUER, Charles, *Le Théâtre français du Moyen Âge*, Paris, Honoré Champion, 2016.

- PASQUIER, Pierre, « Comment torturer ou tuer un personnage en scène : la pérennité des procédés médiévaux dans le théâtre de dévotion au XVII<sup>e</sup> siècle », dans *Théâtre et révélation. Donner à voir et à entendre au Moyen Âge. Mélanges Jean-Pierre Bordier*, dir. Catherine Croizy-Naquet, Stéphanie Le Briz-Orgeur et Jean-René Valette, Paris, Honoré Champion, 2017
- PETIT DE JULLEVILLE, Louis, *Les Mystères*, Paris, Hachette, 1880 (2 vol.).
- RUNNALLS, G. A., *Études sur les mystères*, Paris, Honoré Champion, 1998.
- RUNNALLS, G. A., *Les Mystères français imprimés*, Paris, Champion, 1999.
- VITALE-BROVARONE, Alessandro, « Devant et derrière le rideau : mise en scène et secrets dans le cahier d'un régisseur provençal du Moyen Âge », dans M. Chiabo, F. Doglio, M. Maymone, *Atti del IV colloquio della Società Internazionale del Tbéâtre Médiéval*, Viterbo, CSTMR, 1984.
- WAHLEN, Patrick, « La basilique Sainte-Reine d'Alésia », dans *Reine au Mont Auxois. Le culte et le pèlerinage de sainte Reine des origines à nos jours*, dir. Philippe Boutry et Dominique Julia, Paris, Ville de Dijon-Cerf, 1997, p. 61-80.

## À PROPOS DE LA BUE SANT ANTOEN [VIE DE SAINT ANTOINE]

### SOURCES

- ARNAULD D'ANDILLY, Robert, *Les Vies des Saints Pères des déserts et de quelques Saintes, écrites par des Pères de l'Église et autres anciens auteurs ecclésiastiques Grecs et Latins*, traduites en François, Paris, Vve Jean Camusat et Pierre le Petit, 1647.
- Ar Varn diwezhañ. Le Jugement dernier, pièce de théâtre bretonne (trégorois, XVIII<sup>e</sup> siècle)*, éd. Roparz Hemon, avec la collaboration de Gwenaël Le Duc & Gwennole Le Menn, Skol, 2 volumes, 1998 (2 vol.).
- Buez santéz Nonn*, éd. Yves Le Berre, Brest-Tréflévénez, CRBC-UBO-Minihi Levenez, 1999.
- Écrits apocryphes chrétiens*, éd. François Bovon et Pierre Geoltrain, Paris, Gallimard, 1997 et 2005 (2 vol.).
- KERENVEYER, *Ar Farvel Goapaër. Le bouffon moqueur*, traduit et présenté par Ronan Calvez, Brest, CRBC-UBO, 2005.
- Passion et la Résurrection bretonnes de 1530, suivies de trois poèmes (La)*, éd. Yves Le Berre, Brest, CRBC-UBO, 2011.
- Pères du désert (Les). Les moralistes chrétiens (textes et commentaires)*, éd. Jean Bremond, Paris, Gabalda, 1927 (2 vol.).

*Vie bretonne de sainte Barbe (La)*, éd. Yves Le Berre, Brest, CRBC-UBO, 2018.  
 VORAGINE, Jacques de, *La Légende dorée*, édition publiée sous la direction d'Alain Boureau, Paris, Gallimard, 2004.

## OUVRAGES CRITIQUES

- ALEXANDRE, Monique, « La Construction d'un modèle de sainteté dans la *Vie d'Antoine* par Athanase d'Alexandrie », dans *Saint Antoine entre mythe et légende*, dir. Philippe Walter, Grenoble, ELLUG, 1996, p. 63-93.
- BALIBAR, Renée, *Le Colinguisme*, Paris, PUF, 1993.
- BIOSCA I BAS, Antoni, *El Viaje de san Antonio a Barcelona : una leyenda medieval de origen oriental*, Barcelona, Reial Acadèmia de Bones Lletres, 2017.
- BOUREAU, Alain, « *Vitae fratrum, Vitae patrum*. L'Ordre dominicain et le modèle des Pères du désert au XIII<sup>e</sup> siècle », *Mélanges de l'École française de Rome, Moyen-Age, Temps modernes*, 99, 1, 1987, p. 79-100.
- BRUN-TRIGAUD, Guylaine, LE BERRE, Yves et LE DÛ, Jean, *Lectures de l'Atlas Linguistique de la France de Gilliéron et Edmond. Du Temps dans l'Espace*, Paris, CTHS, 2005.
- CROIX, Alain, « Missions, Hurons et Bas-Bretons au XVII<sup>e</sup> siècle », *Annales de Bretagne*, n° 95, 4, 1988, p. 487-498.
- DEMOULE, Jean-Paul, *Naissance de la figure. L'art du paléolithique à l'âge du Fer*, Paris, Gallimard, 2017.
- Devri. Le dictionnaire diachronique du breton* : <http://devri.bzh/>  
*Dictionnaire de l'Académie*, 4<sup>e</sup> édition : <https://www.cnrtl.fr/definition/academie4/>  
*Dictionnaire du Moyen Français (DMF)* : <http://www2.atilf.fr/dmf/>  
*Dictionnaire françois-breton ou françois-celtique du dialecte de Vannes*. Par Monsieur de l'A\*\*\*. Leide, 1744 [L'Arm].
- ERNAULT, Émile, « L'ancien mystère de saint Guenolé », *Annales de Bretagne*, n° 40, 1, 1932, p. 2-35 ; 41, 1-2, 1934, p. 104-141 ; 41, 3-4, 1934, p. 318-379.
- ERNAULT, Émile, « La vie de sainte Catherine : texte moyen breton », *Revue celtique*, n° 8, 1887, p. 76-95.
- ESNAULT, Gaston, *La vie et les œuvres comiques de Claude-Marie Le Laé (1745-1791)*, Paris, Honoré Champion, 1921.
- FAURIEL, Claude, *Chants populaires de la Grèce moderne (Chants historiques ; Chants historiques, romanesques et domestiques)*, Paris, Firmin Didot, 1824-1825 (2 vol.).
- HOUEBINE, Anne-Marie, « Imaginaire linguistique et dynamique langagière. Aspects théoriques et méthodologiques », *La Bretagne linguistique*, n° 10, 1995, p. 239-255.
- LEBÈGUE, Raymond, « Le Théâtre breton. Mystères anciens et Essais récents », *Conférences universitaires de Bretagne (1942-1943)*, Paris, Les Belles Lettres, 1943, p. 39-59.

- LE BERRE, Yves (coll. Ronan CALVEZ), *Entre le Riche et le Pauvre. La Littérature du breton entre 1450 et 1650*, Brest, Emgleo Breiz, 2012.
- LE BERRE, Yves, « À propos du *Stabat Mater* breton de Tanguy Guéguen (1622) : le moyen-breton existe-t-il ? », *La Bretagne Linguistique*, n° 14, 2009, p. 13-24.
- LE BERRE, Yves, « La Caverne de Maître Jehan ou l'étrange ballet des mots du *Mirouer de la Mort* (1519-1579) », *La Bretagne Linguistique*, n° 22, 2018, p. 101-114.
- LE BERRE, Yves, « La Vie bretonne des Quatre fils Aymon. Un classique du peuple ? », *Bretagne et romantisme, hommage à Louis le Guillou*, Brest, CRBC-UBO, 1989, p. 35-45.
- LE BERRE, Yves, « Le théâtre en breton aux XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles », *Littératures classiques*, n° 87, 2015, p. 271-283.
- LE BRAZ, Anatole, *Le Théâtre Celtique*, Paris, Calmann-Lévy, 1904 ; Genève-Paris, Slatkine, 1981.
- LE DÛ, Jean et LE BERRE, Yves, *Métamorphoses. Trente ans de sociolinguistique à Brest*, Brest, CRBC-UBO, 2019.
- LE DUC, Gwenaël, *La Vie de Geneviève de Brabant. Étude critique du plus ancien texte breton (vers 1640)*, thèse d'études celtiques, Dublin, 1983, 4 volumes.
- LE DUC, Gwenaël, « *La Vie de Geneviève de Brabant* : la langue comme écran et révélateur », *La Bretagne Linguistique*, n° 1, 1985, p. 261-275.
- LE DUC Gwenaël, « Geneviève de Brabant : la rime interne moteur de l'action dramatique », *Klask*, n° I, 1989, p. 69-87.
- LE LAË, Claude-Marie, *Ar Hi 'Le Chien'*, présenté par Yves LE BERRE, *Brud Nevez*, n° 150, 1991, p. 11-42.
- LE MENN, Gwennolé, *Histoire du théâtre populaire breton, XV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup>*, Saint-Brieuc, Skol-Dastum, 1983.
- LE MENN, Gwennolé, *Tragedien sacr par Jan Cadec*, Saint-Brieuc, Skol, 1998.
- LE PELLETIER, dom Louis [DLP], *Dictionnaire de la langue bretonne*, Paris, François Delaguette, 1752
- LE ROUX, Pierre, *Atlas Linguistique de la Basse-Bretagne*, Rennes / Paris, Plihon et Hommay / Champion, 1910-1963.
- LE ROUX, Pierre, « Le théâtre populaire breton du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle », *Conférences universitaires de Bretagne (1943-1944)*, Rennes, Plihon, 1944, p. 209-234.
- LUZEL, François-Marie, *Gwerziou Breiz-Izel. Chants populaires de la Basse-Bretagne*, Lorient Corffmat, 1868-1874 (2 vol.).
- LUZEL, François-Marie, *Journal de route*, éd. Françoise Morvan, Rennes, PUR / Terre de brume, 1994.
- P. F. Grégoire de Rostrenen [GDR], *Dictionnaire françois-celtique, ou françois-breton*, Rennes, Julien Vatar, 1732

- PROVOST, Georges, « Comment peut-on être bretonnant ? Le clergé du Goëlo dans le diocèse de Saint-Brieuc aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles », *Mémoires de la Société d'Histoire et d'archéologie de Bretagne*, 2013, p. 73-108.
- RENAULT, Jean, *Petit Glossaire du Parler de Trémeur et du Gouray*, consultable en ligne.
- Saint Antoine entre mythe et légende*, éd. Philippe Walter, Grenoble, ELLUG, 1996.
- SEUBIL GKERNAUDOUR, Herve, « Un nebeud arverioù eus ar ger fez/feiz e brezhoneg rakvodern », *bor Yezh*, niv. 250, mezheven 2007, p. 33-36.
- SOUVESTRE, Émile, *Les Derniers Bretons*, Paris, Michel Lévy, 1836 ; Paris, W. Coquebert, 1843.

À PROPOS DE RAMOUNET  
DE FRANÇOIS DE CORTÈTE

SOURCES

- CORNEILLE, Pierre, *Discours de l'utilité et des parties du poème dramatique* dans *Trois Discours sur le poème dramatique*, éd. Marc Escola et Bénédicte Louvat, Paris, GF, 1999.
- CORTÈTE, François de, *Œuvres*, éd. Charles Ratier, Agen, Société d'agriculture, sciences et arts, 1915.
- CORTÈTE, François de, *L'Œuvre théâtrale de François de Cortète (1586-1667)*, éd. Aurélia Lassaque, thèse Montpellier, 2012.
- DISCRET, *Alizon*, Paris, Jean Guignard, 1638.
- GAILLARD, Auger, *Lou Banquet et toutes las obros*, Paris, Simon Ribardièrre, 1583.
- GODOLIN, Peire, *Le Ramelet Moundi*, Toulouse, Raymond Colomiés, 1617.
- HARDY, Alexandre, *Felismène*, dans *Le Théâtre d'Alexandre Hardy, Parisien*, t. III, Paris, Jacques Quesnel, 1626 ; dans *Théâtre complet*, t. III, éd. Tomoki Tomotami et Jean-Yves Vialleton, Paris, Classiques Garnier, 2013.
- HARDY, Alexandre, *L'Amour victorieux et vengé*, dans *Le Théâtre d'Alexandre Hardy*, t. V, Paris, François Targa, 1628.
- LARADE, Bertrand, *La muse Piranese*, Toulouse, Veuve Jean Colomiez et Raymond Colomiez, 1607.
- MICHALHE, *Les Mariages rhabillés*, Béziers, Jean Martel et Pierre Claverie, 1647.
- MONLUC, Adrien de, *Les Pensées du solitaire*, Paris, Antoine de Sommaville et Augustin Courbé, 1629-1630.
- MONLUC, Adrien de, *Les Jeux de l'Inconnu*, Paris, Thomas de la Ruel, Pierre Rocolet, Antoine de Sommaville, Nicolas Bessin et Augustin Courbé, 1630.

- MONLUC, Adrien de, *La Comédie de proverbes*, Paris, François Targa, 1633.
- MONLUC, Adrien de, *Œuvres*, éd. Michael Kramer et Véronique Garrigues, Paris, Champion, 2007.
- Plaintes d'un paysan sur le mauvais traitement qu'ils [sic] reçoivent des soldats*, dans *L'Antiquité du Triomphe de Béziers du jour de l'Ascension*, Béziers, Jean Martel, 1628 ; dans *Le Théâtre de Béziers. Pièces historiées représentées au jour de l'Ascension (1628-1657)*, t. I, dir. Bénédicte Louvat, Paris, Classiques Garnier, 2019.
- REMPNOUX, François, *Les Amours de Colin & Alyson*, éd. Christian Bonnet, dans *François Rempnoux*, Gardonne, Fédérop, 2001.
- SOREL, Charles, *La Bibliothèque Française*, Paris, Compagnie des Libraires du Palais, 1667.

#### OUVRAGES CRITIQUES

- BONNET, Christian, « *Capote*, pastorale limousine ». *Extrait du Bulletin del C.I.D.O.*, Béziers, C.I.D.O., 1978, p. 1-18.
- COUROUAU, Jean-François, *Moun lengatge bèl : les choix linguistiques minoritaires en France, 1490-1660*, Genève, Droz, 2008.
- DROUIN, Simone, « Une édition inconnue du *Ramonnet* de Cortete de Prades », *Butletin del Cido*, 1977, 2, p. 13-15.
- Espaces des théâtres de société*, dir. Valentina Ponzetto et Jennifer Ruimi, Rennes, PUR, 2020.
- FORESTIER, Georges, *Esthétique de l'identité dans le théâtre français (1550-1680) : le déguisement et ses avatars*, Genève, Droz, 1988.
- GARRIGUES, Véronique, *Adrien de Monluc (1571-1646). D'encre et de sang*, Limoges, PULIM, 2006.
- HELIE, Jérôme, *Les Relations internationales dans l'Europe moderne 1453-1789*, Paris, Armand Colin, 2008.
- LAFONT, Robert, *Le Sud ou l'Autre, la France et son Midi*, Aix-en-Provence, Édisud, 2004.
- LEBEGUE, Raymond, « Premières infiltrations de la Commedia dell'Arte dans le théâtre français », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n° 15, 1963, p. 165-176.
- « Lectures croisées du *Gascon extravagant* », *Dossiers du GRIHL*, dir. Jean-Pierre Cavallé, Laurence Giavarini et Cécile Soudan, 2007, <https://journals.openedition.org/dossiersgrihl/325>.
- LE ROY LADURIE, Emmanuel, *L'Argent, l'amour et la mort en pays d'oc*, Paris, Seuil, 1980.
- PLAGNOL-DIEVAL, Marie-Emmanuelle, *Le Théâtre de société, un autre théâtre ?*, Paris, Honoré Champion, 2003.

- RUIMI, Jennifer, *La Parade de société au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Honoré Champion, 2015.  
 VASSAL-REIG, Charles, *La guerre en Roussillon sous Louis XIII (1635-1639)*, Paris, Occitania, 1934.

À PROPOS DES AMOURS DE PHILANDRE ET MARISÉE  
 DE GILBERT GIBOIN

SOURCES

- AMBILLOU, *Sidère*, Paris, Robert Estienne, 1609.  
 BEHOURT, Jean, *Polyxène*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1597.  
 BERNIER DE LA BROUSSE, Joachim, *L'Embryon romain*, dans *Œuvres poétiques*, Poitiers, Julian Thoreau, 1618.  
 BILLARD, Claude, *Genèvre*, dans *Tragédies françaises*, Paris, Denis Langlois, 1610.  
 BOISSIN DE GALLARDON, Jean, *Le Martyre de Sainte Catherine*, dans *Tragédies et Histoires saintes*, Lyon, Simon Rigaud, 1618.  
 BOISSIN DE GALLARDON, Jean, *Le Martyre de Saint Vincent*, dans *Tragédies et Histoires saintes*, Lyon, Simon Rigaud, 1618.  
 BRETOG, Jean, *Tragédie française à huit personnages* de, Lyon, Nicolas Grandon, 1571.  
 CHRESTIEN DES CROIX, Nicolas, *Rosemonde ou la Vengeance*, tragédie, Rouen, Theodore Reinsart, 1603.  
 DU HAMEL, Jacques, *Acoubar ou la Loyauté trahie*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1603.  
 DU SOUHAIT, François, *Tragédie de Radegonde*, Paris, Jacques Rezé, 1599.  
 GARNIER, Robert, *Bradamante*, Paris, Robert Estienne, 1582.  
 LE JARS, Louis, *Lucelle*, Paris, Robert Le Mangnier, 1576.  
 NERVEZE, Antoine de, *Les Amours de Filandre & Marizee*, Marseille, Pierre Simonet, 1598.  
 NERVEZE, Antoine de, *Les Amours diverses Divisées en sept Histoires*, Lyon, Thibaud Ancelin, 1608 ; éd. Andrée Raisin-Fabre, thèse Montpellier, 2009.  
 PAPILLON DE LASPHRISE, Marc, *La Nouvelle Tragicomique*, s.l.n.d. (1599 ?).  
*Tragédie française d'un More cruel...*, Rouen, Abraham Couturier, s.d., dans *Théâtre de la cruauté et récits sanglants en France (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Robert Laffont, 2006.  
*Tragédie Mahométiste*, Rouen, Abraham Couturier, 1612 ; dans *Théâtre de la cruauté et récits sanglants en France (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Robert Laffont, 2006.

TROTREL, Pierre, *Tragédie de Sainte Agnès*, Rouen, David du Petit-Val, 1615 ; dans *Pièces de dévotion*, éd. Pierre Pasquier, trad. Richard Hillman, Tours, PUF, 2023.

#### OUVRAGES CRITIQUES

- BITEAUD, Philippe et DEL SOCORRO, Bernard, *Les Brochures politiques éditées à Lyon de 1601 à 1610*, mémoire de l'École Nationale Supérieure de Bibliothécaires, dir. Guy Parguez, 1979.
- DÉLÉRIS, Alban, « Les pièces tragi-comiques dans le théâtre provincial au début du XVII<sup>e</sup> siècle : excentricités formelles d'un théâtre excentré ? », *Littératures classiques*, n° 97, 2018, p. 175-189.
- LANCASTER, Henry Carrington, *A History of French Dramatic Literature in the XVIIth Century*, Baltimore, John Hopkins Press, 1929-1942.
- LOUVAT-MOLOZAY, Bénédicte, *Théâtre et musique. Dramaturgie de l'insertion musicale dans le théâtre français (1550-1680)*, Paris, Honoré Champion, 2002.
- MÉNIEL, Bruno, « Les Métamorphoses de la charité dans les romans d'Antoine de Nervèze », *Littératures classiques*, n° 79, 2012, p. 144-158.
- ODDO, Nancy, « Antoine de Nervèze : pieux Protée ou caméléon mondain ? », *Littératures classiques*, n° 31, 1977, p. 39-62.
- TEULADE, Anne, *Le Saint mis en scène*, Paris, Cerf, 2012.
- ZUBER, Roger, « Grandeur et misère du style Nervèze », dans *Les Émerveillements de la raison*, Paris, Klincksieck, 1997, p. 83-98.

#### À PROPOS DE ROSEMONDE OU LA VENGEANCE DE NICOLAS CHRESTIEN DES CROIX

#### SOURCES

- BARO, Balthasar, *Rosemonde*, Paris, Antoine de Sommaville, 1651.
- BEHOURT, Jean, *Esau ou Le Chasseur*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1599.
- BEHOURT, Jean, *Hypsicratée, ou la Magnanimité*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1604.
- BEHOURT, Jean, *Polyxène*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1597.
- BELLEFOREST, François de, *Le Quatriesme tome des histoires tragiques, partie extraites des œuvres italiennes du Bandel...*, Turin, Jerosme Faine, 1571.
- BILLARD, Claude, *Alboin*, dans *Tragédies françoises*, Paris, François Huby, 1609.

- CHAMP-REPUS, Jacques de, *Ulysse, tragedie françoise suivie de Poesies diverses*, Rouen, Théodore Reinsart, 1603.
- CHRESTIEN DES CROIX, Nicolas, *Les Amantes ou la grande Pastorelle*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1613.
- CHRESTIEN DES CROIX, Nicolas, *Les Portugais infortunés*, Rouen, Théodore Reinsart, 1608.
- CHRESTIEN DES CROIX, Nicolas, *Les Royalles ombres, ou Henry le Grand, Alexandre et Cesar, racontent succinctement leur vue au poete Orphee, qui adjuge le prix au plus digne, pour L'annuel du Tres-chrestien, et incomparable Monarque, Henry le Grand IIII. Roy de France, et de Navarre*, Paris, Jean Jesselin, 1611.
- CHRESTIEN DES CROIX, Nicolas, *Tragedie d'Amnon et Thamar*, Rouen, Théodore Reinsart, 1608.
- DU HAMEL, Jacques, *Aoubar ou la Loyauté trahie*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1603.
- Edict du roy & Declaration sur les precedents Edicts de Pacification*, Paris, Frédéric Morel, 1599.
- FILLEUL, Nicolas, *Lucrece*, dans *Les Théâtres de Gaillon à la Royne*, Rouen, Georges Loyselet, 1566.
- GOUBERVILLE, Gilles de, *Journal*, éd. Alexandre Tollemer, Eugène Robillard de Beurepaire et Auguste de Blangy, Caen, Société des antiquaires de Normandie, 1892-1895.
- GOULART, Simon, *Histoires admirables et mémorables de nostre temps*, Paris, Jean Heuzé, 1600-1610.
- GREVIN, Jacques, *Brief discours pour l'intelligence de ce Theatre*, dans *Theatre*, Paris, Vincent Sartenas et Guillaume Barbé, 1561 ; dans Paulette Leblanc, *Les Écrits théoriques et critiques français des années 1540-1561 sur la tragédie*, Paris, Nizet, 1972.
- HAYS, Jean, *Cammate*, dans *Les Premières pensées de Jean Hays*, Rouen, Théodore Reinsart, 1598.
- Histoire de Paul, Diacre d'Aquille. Où est amplement traicté de l'origine des Lombards, de leurs fait. . .*, Paris, Anthoine du Brueil, 1603.
- LA TAILLE, Jean de, *De l'art de la tragédie*, dans *Saiil le furieux*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1601 ; dans *Tragédies*, éd. Elliot Forsight, Paris, STFM, 1998.
- MAFFEI, Giovanni Pietro, *Histoire des Indes*, Lyon, Jean Pillehotte, 1603.
- MAINFRAY, Pierre, *La Rhodienne ou la cruauté de Solyman*, Rouen, David Du Petit Val, 1621 ; dans *Théâtre de la cruauté et récits sanglants en France (xv<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup> siècle)*, dir. Christian Biet, Paris, Laffont, 2006.
- Mémoire d'Adrien Miton Président de l'élection de Neufchâtel-en-Bray (xvi<sup>e</sup> et xvii<sup>e</sup> siècles) sur l'histoire de cette ville et des environs depuis 1520 jusqu'en 1640*, dans *Documents concernant l'histoire de Neufchâtel-en-Bray et des*

- environs*, éd. F. Bouquet, Rouen, Société de l'histoire de la Normandie-Métérie, 1884.
- Mémoire de Mabelot (Le)*, éd. Pierre Pasquier, Paris, Honoré Champion, 2005.
- MONTREUX, Nicolas de, *La Sophonisbe*, Rouen, Raphaël du Petit Val, 1601.
- NANCEL, Pierre de, *Le Théâtre sacré au Roy*, Paris, Claude Morel, 1607.
- Rosimonde ou le parricide puny*, Rouen, Louis Oursel, 1640.
- Théâtre de la cruauté et récits sanglants en France (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, dir. Christian Biet, Paris, Laffont, 2006.
- TROTREL, Pierre, *Tragédie de Sainte Agnès*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1615 ; dans *Pièces de dévotion*, éd. Pierre Pasquier et trad. Richard Hillman, Tours, PUFR, 2023.
- VAUQUELIN DE LA FRESNAYE, Jean, *Art poétique*, dans *Les Diverses poesies du sieur de la Fresnaie Vauquelin*, Caen, Charles Macé, 1605.
- VIREY, Jean de, *La Machabée*, Rouen, Raphaël Du Petit Val, 1603.

## OUVRAGES CRITIQUES

- BENEDICT, Philip, *Rouen during the Wars of Religion*, Cambridge, Cambridge University Press, 1981.
- BIET, Christian, « Naissance sur l'échafaud ou la tragédie au début du XVII<sup>e</sup> siècle », *Intermédialités, histoire et théorie des arts, des lettres et des techniques*, n° 1, « Naissance », Montréal, printemps 2003, p. 75-105.
- BOYER, Hippolyte, « Engagement d'une actrice au théâtre de Bourges en 1545 », *Mémoires de la Société historique, littéraire et scientifique du Cher*, 4<sup>e</sup> série, IV, p. 285-293.
- CAVAILLÉ, Fabien, *Alexandre Hardy et le théâtre de ville français au début du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Classiques Garnier, 2016.
- DELISLE, Léopold, « Le Théâtre au collège de Valognes », *Annuaire du département de la Manche*, LXVIII, 1896.
- DING, Ruoting, « Les Quatre *Rosemonde* du XVII<sup>e</sup> siècle, ou le tyrannicide châtié : évolution et impasse d'un sujet », *Dix-septième siècle*, n° 284, 2019, p. 515-532.
- Discours de Gustave Le Vavas seur, directeur de la société. Séance annuelle à Caen, le 10 décembre 1891*, Caen, Delesques, 1893.
- DU MOTÉY, Henry, « La représentation des mystères à Argentan au XVI<sup>e</sup> siècle et la frairie des prêtres », *Bulletin de la Société historique et archéologique de l'Orne*, VII, 1888, p. 133-153.
- FORESTIER, Georges, « *Scélase* de Hardy : à propos de quelques récents malentendus sur violence et cruauté dans la tragédie française », *Dix-septième siècle*, n° 264, 2014, p. 533-548.
- KONIGSON, Élie, *L'Espace théâtral médiéval*, Paris, CNRS, 1975.

- MELLOT, Jean-Dominique, *L'Édition rouennaise et ses marchés (c. 1600-c. 1730)*, Paris, École des Chartes, 1998.
- Nobiliaire de Normandie*, dir. E. de Magny, Paris-Rouen-Caen, A. Aubry-Lebrument-A. Massif, 1863, t. 1.
- PETIT DE JULLEVILLE, Louis, *Les Mystères*, Paris, Hachette, 1880 (2 vol.).
- ROUSSE, Michel, *Le Théâtre des farces en France au Moyen Âge*, thèse Nantes, 1985 (5 vol.).
- ZANIN, Erica, *Fins tragiques. Poétique et esthétique du dénouement dans la tragédie de la première modernité (Italie, France, Espagne, Allemagne)*, Genève, Droz, 2014.

À PROPOS DU PAÏZAN ASTROLOGUE  
DE JEAN DE CABANES :

SOURCES

- BRUEYS, Claude, *Jardin deys Musos provençals*, Aix, Estienne David, 1628 (2 vol.).
- CABANES, Jean de, *Prouverbis & santanços provençals*, BnF, Manuscrits français, 12511.
- CABANES, Jean de, *Paraulos & fats noutables/ eitant serious coumo plezents*, BnF, Manuscrits français, 12510.
- CABANES, Jean de, *Contes en vers provençaus*, BnF, Manuscrits français, 12509 ; éd. Philippe Gardy, Toulouse, Letras d'Òc, 2010.
- CABANES, Jean de, *Enigmos*, éd. et trad. Philippe Gardy, Toulouse, Letras d'Òc / Les Lettres occitanes, 2007.
- CABANES, Jean de, *Theatre provençau, (Le Païzan astrologue, Liseto amourouse, Lei bigos coumedié, Lou jugi avare, Marra ou lou fouil fach sagi)*, BnF, Manuscrits français, 12508.
- CABANES, Jean de, *Satiro contro la sœur de la Croix*, dans *Theatre provençau*, BnF, Manuscrits français, 12508 ; dans Philippe Gardy et Christophe Regina, *Lucifer au couvent. La femme criminelle et l'institution du Refuge au siècle des Lumières, suivi du récit Satiro contro la sœur de la Croix*, Montpellier, Presses universitaires de la Méditerranée, 2009.
- LETI, Gregorio, *Vita de don Pietro Giron, duca d'Ossuna, vicere di Napoli...*, Amsterdam, Georgio Gallet, 1699.
- MAIRET, Jean, *Les Galanteries du duc d'Ossonne, viceroy de Naples*, Paris, Pierre Rocolet, 1636 ; dans *Théâtre complet*, t. III, éd. Hélène Baby, Jean-Marc Civardi et Anne Surgers, Paris, Champion, 2010.

- OUVILLE, Antoine Le Metel d', *L'Élite des contes du sieur d'Ouille*, Paris, Veuve Trabouillet, 1641.
- ZERBIN, Gaspard, *La perlo dey musos et coumedies prouvensalos*, éd. Florian Vernet, Montpellier, Université Paul-Valéry, 2006.

## OUVRAGES CRITIQUES

- AMBARD, Robert, *La Comédie en Provence au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Aix-en-Provence, La Pensée Universitaire, 1956.
- COOPER, Richard, « Pierre de Larivey astrophile », dans *Pierre de Larivey (1541-1619). Champenois, chanoine, traducteur, auteur de comédies et astrologue*, dir. Yvonne Bellenger, Paris, Klincksieck, 1993, p. 97-118.
- DONNÉ, Boris, *Vanini, portrait au noir, documents choisis*, Paris, Allia, 2019.
- FOUCAULT, Didier, *Un philosophe libertin dans l'Europe baroque. Giulio Cesare Vanini (Taurisano, 1585-Toulouse, 1619)*, Paris, Honoré Champion, 2003.
- FOUCAULT, Didier, *1619. Vanini, un libertin sur le bûcher*, Portet-sur-Garonne, Éditions midi-pyrénéennes, 2018.
- GARDY, Philippe, *Un Conteur provençal au XVIII<sup>e</sup> siècle. Jean de Cabanes*, Aix-en-Provence, Édisud, 1982.
- GARDY, Philippe, « Un apprentissage de la prose occitane : les *Paraulos & fats noutables* de Jean de Cabanes », *Revue des langues romanes*, n° 87, 1984, p. 201-215.
- GARDY, Philippe, *L'Écriture occitane aux XV<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Origine et développement d'un théâtre occitan à Aix-en-Provence. L'œuvre de Jean de Cabanes*, Béziers, Centre international de documentation occitane, 1986.
- GARDY, Philippe, « Un théâtre traversé par deux langues », dans *La Langue partagée. Écrits et paroles d'oc, 1700-1789*, dir. Jean-François Courouau, Genève, Droz, 2015, p. 145-196.
- GARDY, Philippe, « Distinction linguistique et stratégies éditoriales ? À propos des *Jardin deys Musos Prouvençalos* publiés (à Marseille ?) en 1665 et 1666 », *Littératures*, n° 72, 2015, p. 229-254.
- GARDY, Philippe, « Les écrivains provençaux d'expression occitane et les troubadours de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle aux années 1780 », dans *La Réception des troubadours en Provence. XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle*, dir. Jean-François Courouau et Isabelle Luciani, Paris, Classiques Garnier, 2018, p. 223-245.
- GARDY, Philippe et REGINA, Christophe, « Jean de Cabanes », dans *Écrivains juristes et juristes écrivains du Moyen Âge au siècle des Lumières*, dir. Bruno Méniel, Paris, Classiques Garnier, 2016, p. 253-256.
- GARNIER, Quentin, « Le vivaro-alpin : progrès d'une définition », *Géolinguistique*, n° 20, 2020 [En ligne : <https://journals.openedition.org/geolinguistique/1992>].

- GUICHEMERRE, Roger, *La comédie avant Molière (1640-1660)*, Lille, Service de reproduction des thèses, 1972.
- LASSAQUE, Aurélia, « Le type comique du *francimand* dans le théâtre d'oc au XVII<sup>e</sup> siècle : un pied de nez au matamore gascon ? », *Littératures classiques*, n° 87, 2015, p. 217-228.
- REGINA, Christophe, « Entre oubli et renaissance. Destinée d'un poète parlementaire aixois Jean de Cabanes », *Provence historique*, n° 60/240, 2010, p. 135-146.